



MINI HISTORIAS: EN UNA NOCHE DE VERANO

TRADUCCIÓN: NARU-KUN / K-PROJECT WORLD

"Oh, qué inusual."

Después de terminar su trabajo, Yukari regresó al escondite subterráneo y se dirigió a la mesa, y le dijo eso a Iwafune, que estaba tomando una copa por la noche.

Por cierto, es normal que Iwafune beba alcohol, así que no es nada inusual. Yukari dijo eso porque vio que la televisión estaba encendida y había un video.

No solo Iwafune, sino también Nagare, Yukari, Sukuna, todos, no son del tipo que miran programas de televisión mientras comen.

"Hmm. Sake de Tsukimi. Porque la luna es hermosa hoy."

Cuando Yukari miró a la pantalla con un rostro sospechoso, ciertamente se proyectó la luna llena.

"Le pedí a Nagare que mostrara la imagen de la luna con la cámara del observatorio en este televisor."

Por cierto, Nagare Hisui estaba sentado en su silla de ruedas habitual, y no sabía si estaba despierto o dormido porque tenía una visera. También estaba en las condiciones habituales.

"Estoy impresionado."

Yukari suspiró.

"Si quieres ver la luna, hazlo afuera. Hace sol y se siente bien, ¿verdad?"

"No, es un gran problema este año. La luz de la luna a través de la pantalla es suficiente por nuestro bien".

Dicho esto, Iwafune se llevó un vaso transparente de shochu a la boca. Había una sonrisa suelta en sus mejillas. Sobre el escritorio, sashimi de gruñido, habas, cera de ostra de roca, berenjena a la plancha con hojuelas de bonito seco, etc. Los bocadillos alineados más de lo habitual estaban preciosos.

"Entonces me pregunto si estaré contigo."

Yukari se sentó cara a cara con Iwafune de una manera ordenada.

"Oh, es raro."

Iwafune entrecerró los ojos. Luego agarro un decantador con shochu, pero Yukari,

"Lo haré a mano, así que está bien."

Lo bloqueo con su mano.

"Itadakimasu."

Junto sus manos e hizo una reverencia, y primero recogió el aperitivo en un recipiente azul transparente con palillos. Luego, como dijo antes, bebí shochu a su propio ritmo. Iwafune, que tenía la cara roja, tenía una cara feliz mientras lo miraba.

Al poco tiempo...

"Me pregunto si el clima estuvo agradable. Hoy había mucha gente."

De repente dijo eso Yukari. Iwafune, que ha sido lechero, arqueo las cejas con cortesía.

"¿Mmm?"

"La historia del servicio conmemorativo. Parece que se llevó a cabo aquí y allá en Tokio."

"Mmm."

Iwafune hizo una voz que parecía no tener ningún interés particular, y cuando pelaba con esmero las habas, se las arrojaba a la boca. Yukari...

"Iwa-san realmente no hablas de ti mismo."

Continuo con un tono ligero. Por otro lado, Iwafune sacudió sus hombros y...

"Así es, Mishakuji-chan. ¿No es lo mismo para ti?"

Se rio con fuerza.

"Así es."

Dijo Yukari. Parece que estaba mirando a algún lugar muy lejano.

"El pasado es solo el pasado, ¿no es así? Pero eso no significa que puedas estar tan libre de eso."

De repente, cuando vio la luna, cerró los ojos por completo y estaba deambulando por la luna. Yukari también vertió shochu en una taza a mano.

Levanto la taza para hacer un brindis por la luna.

11 de julio.

Fue la noche del día en que cayó la espada de Damocles.